

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 juillet 2012

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Herman DE CROO**

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre l'Union
économique belgo-luxembourgeoise
et le Gouvernement de l'État du Qatar
concernant l'encouragement et la protection
réciproques des investissements,
fait à Doha le 6 novembre 2007

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre l'Union
économique belgo-luxembourgeoise,
d'une part, et la République du Tadjikistan,
d'autre part, concernant l'encouragement et
la protection réciproques des investissements,
fait à Bruxelles le 10 février 2009

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre l'Union
économique belgo-luxembourgeoise,
d'une part, et la République Togolaise,
d'autre part, concernant l'encouragement
et la protection réciproques des
investissements, fait à Lomé le 6 juin 2009

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 juli 2012

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische
Unie en de Regering van de Staat Qatar
inzake de wederzijdse bevordering
en bescherming van investeringen,
gedaan te Dawhaw op 6 november 2007

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische
Unie, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan,
anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering
en bescherming van investeringen,
gedaan te Brussel op 10 februari 2009

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische
Unie, enerzijds, en de Republiek Togo,
anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering
en bescherming van investeringen,
gedaan te Lomé op 6 juni 2009

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquelaïne, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et le Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Podgorica le 16 février 2010

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et le Gouvernement de la République du Kosovo, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproque des investissements, fait à Pristina le 9 mars 2010

SOMMAIRE

Page

I. Exposé du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	4
II. Discussion	7
III. Votes	17

Documents précédents:

Doc 53 **2336/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2337/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2338/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2339/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2340/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en Montenegro, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Podgorica op 16 februari 2010

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en de Regering van de Republiek Kosovo, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Pristina op 9 maart 2010

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	4
II. Bespreking	7
III. Stemmingen	17

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2336/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2337/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2338/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2339/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2340/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi lors de sa réunion du 10 juillet 2012.

**I. — EXPOSÉ DU REPRÉSENTANT
DU VICE-PREMIER MINISTRE ET
MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Le représentant du ministre indique que la présente introduction vaut pour les cinq accords. Ceux-ci ne diffèrent en effet que sur quelques points de détail.

1. Domaine d'application des accords

a) Pour ce qui est des investisseurs, les accords s'appliquent:

— aux personnes physiques qui, selon la législation en vigueur, peuvent être considérées comme citoyens de l'une des Parties contractantes;

— aux personnes morales qui ont leur siège social sur le territoire de l'une des Parties contractantes et y sont constituées conformément à la législation en vigueur.

b) Pour ce qui est des biens, les accords s'appliquent aux "investissements", c'est-à-dire à tout élément d'actif quelconque et à tout apport direct ou indirect, investi ou réinvesti dans tout secteur d'activité économique, quel qu'il soit.

2. Promotion des investissements

Les Parties contractantes s'engagent à encourager et à admettre tout investissement que les investisseurs souhaitent réaliser sur leur territoire.

Aux termes de cet engagement, chacune des Parties contractantes autorise notamment la conclusion et l'exécution de contrats de licence et de conventions d'assistance commerciale, administrative ou technique.

3. Protection des investissements

Tous les investissements jouissent d'un traitement juste et équitable.

Les investissements jouissent d'une sécurité et d'une protection constantes. Ceci implique que chaque Partie contractante s'engage à exclure toute mesure injusti-

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 10 juli 2012.

**I. — UITEENZETTING VAN
DE VERTEGENWOORDIGER
VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN
MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de minister wijst erop dat deze inleiding voor de vijf overeenkomsten geldt. Deze verschillen immers slechts op enkele detailpunten.

1. Toepassingsgebied

a) Voor wat de investeerders betreft, is de overeenkomst van toepassing op:

— natuurlijke personen die, volgens de toepasselijke wetgeving, als onderdanen kunnen worden beschouwd van een van de Overeenkomstsluitende Partijen;

— rechtspersonen die opgericht werden overeenkomstig de van kracht zijnde wetgeving en waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd op het grondgebied van een van de Overeenkomstsluitende Partijen.

b) Voor wat de goederen betreft, is de overeenkomst van toepassing op "investeringen", dit wil zeggen gelijk welk vermogensbestanddeel en elke (on)rechtstreekse inbreng, ge(her)investeerd in om het even welke economische sector.

2. Bevordering van investeringen

De Overeenkomstsluitende Partijen verbinden er zich toe om op hun grondgebied de investeringen te bevorderen en toe te laten die investeerders wensen te verrichten.

Deze verbintenis sluit onder meer in: het toelaten door elke Overeenkomstsluitende Partij van het sluiten en uitvoeren van licentiecontracten en akkoorden van commerciële, administratieve of technische bijstand.

3. Bescherming van investeringen

Alle investeringen genieten een eerlijke en rechtvaardige behandeling.

De investeringen genieten een voortdurende zekerheid en bescherming. Dit houdt in dat elke Overeenkomstsluitende Partij zich ertoe verbindt om elke

fiée ou discriminatoire qui pourrait entraver la gestion, l'entretien, l'utilisation, la jouissance ou la liquidation des investissements.

4. Traitement national et traitement de la nation la plus favorisée

Chaque Partie contractante accorde aux investissements de l'autre Partie contractante un traitement qui n'est pas moins favorable que celui qu'elle accorde à ses propres investisseurs ou aux investisseurs de tout État tiers. Ce traitement ne s'applique pas aux privilèges accordés dans le cadre de l'appartenance à l'une ou l'autre organisation économique régionale, ni aux matières fiscales.

5. Environnement

Les Parties contractantes mettent tout en œuvre en vue d'améliorer constamment la législation *ad hoc*, tout en reconnaissant que chaque partie a le droit de fixer ses propres lois en la matière.

Elles reconnaissent en outre qu'il n'est pas approprié d'assouplir la législation nationale en matière d'environnement aux fins d'encourager les investissements et veillent à ce que les engagements auxquels elles ont souscrit dans le cadre d'accords internationaux en matière d'environnement soient appliqués dans leur législation nationale. La coopération mutuelle offre des possibilités accrues de correction des normes.

6. Travail

Chacune des Parties contractantes veillera à ce que sa législation fixe des normes de travail conformes aux droits universellement reconnus des travailleurs et n'aura de cesse d'améliorer lesdites normes.

Elles reconnaissent en outre qu'il n'est pas approprié d'assouplir la législation nationale du travail aux fins d'encourager les investissements et veillent à ce que leurs obligations en tant que membres de l'Organisation internationale du travail (OIT) et les normes de protection du travail soient reconnues et appliquées dans leur législation nationale.

La coopération mutuelle offre des possibilités accrues d'amélioration des normes de protection du travail.

7. Mesures privatives et restrictives de propriété

Les Parties contractantes s'engagent à ne prendre aucune mesure privative ou restrictive de propriété à l'égard des investissements situés sur leur territoire.

onredelijke of discriminatoire maatregel die het beheer, de instandhouding, het gebruik, het genot of de liquidatie van de investering zou kunnen belemmeren, uit te sluiten.

4. Nationale en meest-begunstigingsbehandeling

Elke Overeenkomstsluitende Partij verleent aan de investeringen van de ander een behandeling die niet minder gunstig is dan deze die ze aan eigen of aan investeerders van een derde Staat verleent. Deze behandeling is niet van toepassing op voorrechten verleend in het kader van lidmaatschap van één of andere regionale economische organisatie, noch op belastingzaken.

5. Milieu

De Overeenkomstsluitende Partijen streven naar een stelselmatige bijsturing van bedoelde wetgeving, rekening houdend met een eigen recht van bepaling van deze wetgeving.

Bovendien erkennen zij dat het niet passend is nationale milieuwetten te versoepelen met het oog op de bevordering van investeringen en waken zij erover dat de verbintenissen die ze zijn aangegaan in het kader van internationale milieuovereenkomsten worden toegepast in hun nationale wetgeving. Onderlinge samenwerking biedt meer mogelijkheden om voorschriften bij te sturen.

6. Arbeid

De Overeenkomstsluitende Partijen streven naar een wetgeving die arbeidsnormen vastlegt i.o.m. de algemeen erkende rechten van de werknemers, alsmede naar een voortdurende bijsturing ervan.

Bovendien erkennen zij dat het niet passend is de nationale arbeidswetgeving te versoepelen met het oog op aanmoediging van investeringen en voorziet hun nationale wetgeving in de erkenning en bescherming van de verplichtingen als lid van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) en de arbeidsnormen.

Onderlinge samenwerking biedt meer mogelijkheden om tot bijsturing van de arbeidsnormen te komen.

7. Ontneming en eigendomsbeperking

De Overeenkomstsluitende Partijen verbinden er zich toe om geen enkele eigendomsberovende of -beperkende maatregel te nemen ten opzichte van de investeringen die op hun grondgebied gelegen zijn.

Si des impératifs d'utilité publique, de sécurité ou d'intérêt national contraignent les Parties à déroger à cette règle, des garanties sont prévues en faveur des investisseurs qui seraient touchés par lesdites mesures.

Les indemnités qui seront versées par l'État qui exproprie, en compensation des investissements touchés par les mesures privatives de propriété, correspondront à la valeur effective des investissements concernés à la veille du jour où lesdites mesures ont été prises ou rendues publiques.

Les pertes subies par les investisseurs de l'une des Parties contractantes sur le territoire de l'autre Partie contractante en raison d'une guerre, d'un conflit armé ou d'une situation analogue bénéficieront d'un traitement qui sera au moins égal à celui accordé aux investisseurs de la nation la plus favorisée.

8. Transferts

Les investisseurs peuvent transférer librement tous les paiements relatifs à un investissement, et ce en monnaie librement convertible, au cours applicable à la date des transferts.

9. Subrogation

Lorsque l'une des Parties contractantes ou l'organisme désigné par celle-ci paie des indemnités à ses propres investisseurs, cette Partie ou cet organisme peut, par subrogation, exercer les droits ou faire valoir les créances des assurés en vue du recouvrement des montants qui ont été versés.

10. Règles applicables

Les investisseurs pourront se prévaloir des dispositions qui leur sont les plus favorables, lorsqu'une question est régie à la fois par l'Accord, par des conventions internationales ou par la législation nationale.

11. Accords particuliers

Si un accord particulier est conclu entre les investisseurs et l'une des Parties contractantes, leurs investissements sont régis à la fois par les dispositions de cet accord particulier et par celles de l'Accord. Chacune des Parties s'engage également à assurer le respect des obligations contractées.

Indien het openbaar nut, de veiligheid of het nationaal belang de Partijen ertoe noopt om van deze regel af te wijken, wordt er in waarborgen voorzien ten gunste van de investeerders die door bedoelde maatregelen zouden worden benadeeld.

De vergoedingen die door de onteigenende Staat zullen worden uitbetaald, ter compensatie van de investeringen die door de eigendomsberovende maatregelen worden getroffen, moeten gelijk zijn aan de marktwaarde van de investeringen, daags voor het tijdstip waarop deze maatregelen werden genomen of bekendgemaakt.

Verliezen, geleden door investeerders van de ene Overeenkomstsluitende Partij op het grondgebied van de ander door oorlog of andere gewapende conflicten e.d. genieten een schadeloosstelling die ten minste gelijk is aan deze uitgekeerd aan investeerders van de meest begunstigde natie.

8. Overmakingen

Investeerders kunnen alle met een investering verband houdende uitkeringen vrij overmaken en dit in een vrij inwisselbare munt tegen de wisselkoers die op de datum van overmaking van toepassing is.

9. Subrogatie

Indien één van de Overeenkomstsluitende Partijen of de door haar aangewezen instantie vergoedingen betalen aan eigen investeerders, dan kunnen ze, bij wijze van subrogatie, de rechten van de verzekerden uitoefenen met het oog op de terugvordering van de uitbetaalde bedragen. Zij kan deze ook laten gelden.

10. Toepasbare regels

De investeerders zullen zich kunnen beroepen op de bepalingen die voor hen het meest gunstig zijn, wanneer een kwestie tegelijkertijd geregeld wordt door de Overeenkomst, internationale overeenkomsten of de nationale wetgeving.

11. Specifieke overeenkomsten

Indien door de investeerders met één van de Overeenkomstsluitende Partijen een speciale overeenkomst wordt afgesloten, vallen hun investeringen zowel onder de toepassing van dit speciaal akkoord als van de Overeenkomst. Elke Partij staat ook in voor het naleven van de verbintenissen.

12. Règlement des différends entre une Partie contractante et un investisseur de l'autre Partie contractante

Tout différend juridique dans le cadre de l'Accord sera, dans la mesure du possible, réglé à l'amiable.

À défaut de règlement dans les six mois à compter de sa notification, le différend sera soumis, au choix de l'investisseur, soit à la juridiction compétente de l'État où l'investissement a été réalisé, soit à l'arbitrage international (entre autres au Centre international pour le Règlement des Différends relatifs aux Investissements (CIRDI) à Washington).

Les sentences d'arbitrage sont définitives et obligatoires.

13. Différends entre les Parties contractantes concernant l'interprétation ou l'application des accords

Pour tout différend de ce type, on s'efforcera tout d'abord d'arriver à un règlement par la voie diplomatique avant de soumettre le problème à une commission mixte et ensuite à un tribunal arbitral, composé de représentants des Parties contractantes. Les décisions du tribunal arbitral seront définitives et obligatoires.

14. Investissements antérieurs

Les accords s'appliquent également aux investissements effectués avant leur entrée en vigueur.

15. Entrée en vigueur et durée

Les accords entreront en vigueur un mois à compter de la date à laquelle les Parties contractantes auront échangé leurs instruments de ratification. Les accords sont conclus pour une période initiale de dix ans et sauf dénonciation au moins six mois avant l'expiration de leur période de validité, ils seront reconduits tacitement pour une nouvelle période de dix ans.

II. — DISCUSSION

Mme Daphné Dumery (N-VA) précise que son groupe soutiendra ces accords bilatéraux d'investissement. Il est essentiel de mettre en place un cadre juridique, incluant un arbitrage international, pour les accords d'investissement avec les pays en voie de développement.

12. Geschillen tussen een Overeenkomstsluitende Partij en een investeerder van de andere Overeenkomstsluitende Partij

Men zal elk juridisch geschil in het kader van deze overeenkomst in der minne trachten te regelen.

Bij gebrek aan een regeling binnen de zes maanden na ontvangst van de kennisgeving, zal het geschil worden voorgelegd, naar keuze van de investeerder, aan de bevoegde rechtsmacht van de Staat waar de investering werd gedaan of aan internationale arbitrage (o.a. aan het Internationaal Centrum voor Regeling van Investeringsgeschillen (ICSID) te Washington).

De arbitragevonnissen zijn onherroepelijk en bindend.

13. Geschillen tussen de Overeenkomstsluitende Partijen betreffende de uitlegging of toepassing van deze Overeenkomst

Bij elk geschil van die aard zal men eerst proberen tot een regeling te komen langs diplomatieke weg alvorens het probleem aan een gemengde commissie en vervolgens aan een scheidsgerecht voor te leggen, dat samengesteld is uit vertegenwoordigers van de Overeenkomstsluitende Partijen. De beslissingen van het scheidsgerecht zijn onherroepelijk en bindend.

14. Vorige investeringen

De overeenkomsten zijn eveneens van toepassing op investeringen, gedaan voor de inwerkingtreding.

15. Inwerkingtreding en duur

De overeenkomsten zullen in werking treden een maand na de datum waarop de partijen de akten van bekrachtiging hebben uitgewisseld. De overeenkomsten worden oorspronkelijk afgesloten voor 10 jaar en, behoudens opzegging binnen een termijn van zes maanden voor de datum van verstrijken van de geldigheidsduur, zullen ze stilzwijgend worden hernieuwd voor een nieuwe periode van 10 jaar.

II. — BESPREKING

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) geeft aan dat haar fractie deze bilaterale overeenkomsten omtrent investeringen zal steunen. Het is van groot belang om in een juridisch kader te voorzien inzake overeenkomsten omtrent investeringen met de ontwikkelingslanden, met daaraan verbonden een internationale-arbitrageregeling.

L'intervenante est d'avis que, si le modèle belge de ces traités bilatéraux a évolué au cours des dix dernières années, en incluant notamment des critères écologiques et sociaux, on peut encore aller plus loin vis-à-vis des pays qui ne respectent pas la législation internationale du travail. Elle mentionne notamment la problématique du respect de l'environnement ou du travail digne.

Par ailleurs, selon ses informations, l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne ne semble pas avoir donné lieu à un vide juridique pour les traités bilatéraux visés. Est-ce exact? Le représentant du ministre peut-il apporter plus d'informations à ce sujet?

Mme Christiane Vienne (PS) rappelle que les projets de loi à l'examen ont déjà été l'objet de nombreux débats au Sénat. Ils ont été l'occasion de faire le point sur une procédure de ratification parfois problématique.

Il ne s'agit pas d'un acte anodin et ce notamment au regard de l'importance des clauses sociales et environnementales que doivent contenir de tels textes. Une sollicitation du Parlement en amont de la négociation de ce type d'accord pourrait donc être bénéfique à l'avenir.

Nous ne pouvons consacrer la primauté des investisseurs sur les États.

Selon Mme Vienne, il s'impose de donner la possibilité aux assemblées parlementaires d'insuffler une dimension plus "démocratique" au modèle de ces accords de protection des investissements, et ce, même si notre pays apparaît comme l'un des plus proactifs pour l'obtention de clauses sociales et environnementales strictes. Ces clauses sont, pour le groupe PS, indispensables et elles doivent être respectées.

Etant donné le caractère relativement immuable de ces projets de loi et le travail déjà effectué à ce sujet par le Sénat, y compris des auditions (DOC Sénat n° 5 – 1647/1), l'intervenante indique que son groupe soutiendra ces textes puisque ces clauses sont reprises. Cependant, la question qui se pose à présent est de savoir comment en vérifier le respect.

Mme Vienne souligne l'importance des trois recommandations formulées par Mme Marie Arena en tant que rapporteur au Sénat¹, à savoir:

1) le Parlement devra à l'avenir être informé de l'ouverture des futurs accords de promotion et de protection

¹ Annales de la séance plénière du Sénat du 5 juillet 2012 n° 5 – 70, pp. 31 – 32.

Het Belgisch model van die bilaterale verdragen heeft het voorbije decennium weliswaar veranderingen ondergaan, met name doordat er ecologische en sociale criteria in zijn opgenomen, maar toch kan, volgens de spreker, een tandje worden bijgestoken ten aanzien van de landen die de internationale arbeidswetgeving niet naleven. Ze wijst met name op het vraagstuk van de zorg voor het milieu en waardige werkomstandigheden.

Volgens de informatie waar zij over beschikt, heeft de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon overigens kennelijk geen aanleiding gegeven tot een juridische leemte wat de bilaterale verdragen betreft. Klopt dat? Kan de vertegenwoordiger van de minister daarover meer toelichting geven?

Mevrouw Christiane Vienne (PS) herinnert eraan dat de voorliggende wetsontwerpen in de Senaat al grondig zijn besproken. Daarbij werd de soms heikele bekrachtigingsprocedure van naderbij bekeken.

De bekrachtiging van deze teksten is zeker niet onbelangrijk, onder meer door het belang van de sociale en milieubepalingen die zij moeten bevatten. Het zou daarom niet misstaan bij onderhandelingen over dergelijke overeenkomsten in de toekomst ook het Parlement aan bod te laten komen.

De belangen van de investeerders mogen geen voorrang krijgen op de staatsbelangen.

Volgens mevrouw Vienne moeten de parlementaire assemblees de kans krijgen de democratische dimensie van dergelijke overeenkomsten ter bescherming van de investeringen sterker te benadrukken, ook al behoort ons land kennelijk tot de meest proactieve wat het opleggen van strikte sociale en milieubepalingen betreft. Die bepalingen zijn voor de PS-fractie noodzakelijk en ze moeten worden nageleefd.

Aangezien bijna niets kan worden veranderd aan die wetsontwerpen en gelet op het werk dat de Senaat er al aan heeft gewijd, hoorzittingen inclusief, (zie Stuk Senaat nr. 5 – 1647/1), geeft de spreker aan dat haar fractie die teksten zal steunen, omdat die bepalingen erin voorkomen. De vraag die nu rijst, is hoe op de inachtneming ervan zal worden toegezien.

Mevrouw Vienne onderstreept het belang van de drie aanbevelingen die mevrouw Arena als rapporteur in de Senaat heeft geformuleerd¹, namelijk:

1) het Parlement zal voortaan in kennis moeten worden gesteld van de toekomstige overeenkomsten ter

¹ Handelingen Plenaire Vergaderingen Senaat van 5 juli 2012, nr. 5–70, blz. 31–32.

des investissements privés en territoire étranger (APPI) et des travaux de la Commission européenne pour qu'un travail en amont puisse être réalisé;

2) il faut accompagner les clauses sociales et environnementales de réelles mesures contraignantes et de possibilités d'évaluations et donc, le cas échéant, de réformes des modèles de texte pour les négociations;

3) il faut absolument qu'une clause soit prévue dans les futurs accords pour que soit préservé le droit des États de réguler.

L'oratrice espère que le Parlement pourra continuer son travail en ce sens. Elle rappelle l'engagement du ministre quant à l'organisation d'un débat, tant au niveau du Sénat que de la Chambre, sur les modalités de négociation des futurs traités bilatéraux et notamment en vue de l'évolution importante du contexte européen.

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) rappelle que le groupe Ecolo-Groen avait demandé l'organisation d'auditions au Sénat concernant l'accord avec le Qatar.

Elle renvoie au rapport rédigé par l'Institut international du développement durable (IISD) en mars 2010 sur le modèle d'accord bilatéral d'investissement de la Belgique, à la demande d'Oxfam-Solidariteit². Ce rapport démontre à quel point ce modèle est problématique, et ce au regard en particulier de la situation des travailleurs au Qatar.

Par ailleurs, le Traité de Lisbonne prévoit que l'Union européenne sera compétente pour la conclusion des accords bilatéraux d'investissement. Pouvons-nous encore ratifier de tels accords sachant que la proposition de régime transitoire n'est pas encore ratifiée au niveau européen? Pourquoi conclure des accords aujourd'hui alors que ceux-ci pourraient être considérés comme incompatibles et faire l'objet d'un réexamen par les institutions européennes?

Les clauses sociales et environnementales ne sont pas contraignantes. Ainsi, par exemple, l'article 6 de l'Accord signé avec le Qatar dispose que "chacune des Parties contractantes veillera à ce que sa législation fixe des normes de travail conformes aux droits universellement reconnus des travailleurs (...)" (DOC Sénat n° 5 – 1529/001, p. 11). Il faudrait aller plus loin dans nos exigences et dans la formulation de celles-ci.

² http://www.iisd.org/pdf/2011/belgiums_model_bit.pdf.

bevordering en bescherming van privéinvesteringen op buitenlands grondgebied, alsook van de werkzaamheden van de Europese Commissie, zodat voorbereidend werk kan worden gedaan;

2) de sociale en milieuclausules moeten worden vergezeld van echt dwingende maatregelen en evaluatiemogelijkheden en, in voorkomend geval, dus van bijstellingen van de tekstmodellen voor de onderhandelingen;

3) de toekomstige overeenkomsten moeten absoluut in een clausule voorzien om het reguleringsrecht van de Staten te beschermen.

De spreekster hoopt dat het Parlement zijn werkzaamheden in die zin zal kunnen voortzetten. Zij herhaalt eraan dat de minister heeft toegezegd, zowel in de Senaat als in de Kamer, in debat te zullen treden over de nadere onderhandelingsvoorwaarden voor de toekomstige bilaterale overeenkomsten, meer bepaald in het licht van de belangrijke ontwikkelingen in Europa.

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) herinnert eraan dat de fractie Ecolo-Groen had gevraagd hoorzittingen in de Senaat te houden over de overeenkomst met Qatar.

Zij verwijst naar het rapport over het Belgische bilaterale-overeenkomstenmodel voor investeringen dat het Internationaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (IISD) in maart 2010 heeft opgesteld op verzoek van Oxfam-Solidariteit². Dat rapport toont aan dat dit model echte pijnpunten vertoont, met name wat de situatie van de werknemers in Qatar betreft.

Overigens bepaalt het Verdrag van Lissabon dat de Europese Unie bevoegd zal zijn om de bilaterale overeenkomsten inzake investeringen te sluiten. Kunnen wij nog dergelijke overeenkomsten ratificeren, wetende dat het voorstel voor een overgangsregeling nog niet is bekrachtigd op Europees niveau? Waarom zou men nu dergelijke overeenkomsten sluiten als zij mogelijkwijze als niet-conform kunnen worden beschouwd en door de Europese instanties aan nieuw onderzoek kunnen worden onderworpen?

De sociale en milieuclausules zijn niet dwingend. Zo bepaalt artikel 6 van de met Qatar getekende Overeenkomst dat "elke Overeenkomstsluitende Partij erop [dient] toe te zien dat haar wetgeving arbeidsnormen vastlegt die in overeenstemming zijn met de internationaal erkende rechten van de werknemers (...)" (Stuk Senaat nr. 5 – 1529/001, blz. 11). De Belgische eisen gaan niet ver genoeg en worden te vrijblijvend geformuleerd.

² http://www.iisd.org/pdf/2011/belgiums_model_bit.pdf.

Le Canada et les États-Unis notamment ont rendu ces clauses beaucoup plus contraignantes dans les textes de leurs accords, sans pour autant que cela ait réduit le nombre d'accords bilatéraux conclus.

Le groupe Ecolo-Groen s'abstiendra donc lors du vote sur ces projets de loi.

Par ailleurs, l'oratrice espère que la proposition de résolution sur les accords de partenariat économique (DOC 53 1946/001), qu'elle a déposée avec Mmes Thérèse Snoy et d'Oppuers et Eva Brems, sera soutenue par ses collègues.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) souligne lui aussi que le Traité de Lisbonne est entré en vigueur le 1^{er} décembre 2009, ce qui crée une nouvelle situation pour les accords futurs mais aussi pour les accords existants. Quel sera la marge de manœuvre de la Belgique pour les accords futurs? Est-ce que la négociation et la signature de ces accords se feront entièrement au niveau de la Commission européenne, ou est-ce qu'un cadre juridique européen permettra aux États membres de conclure encore des accords bilatéraux?

Qu'en sera-t-il des accords conclus avant le 1^{er} décembre 2009, qui diffèrent d'un État membre à l'autre? Ces différences ne vont-elles pas nécessairement créer des problèmes? Comment va-t-on gérer les acquis nationaux? L'orateur cite notamment les présents accords avec le Togo, le Qatar et le Tadjikistan. Les accords conclus après le 1^{er} décembre 2009, tels que ceux conclus avec le Kosovo et le Monténégro, ne seront-ils pas considérés comme contraires au droit européen? Ces accords seront-ils examinés à nouveau?

Le membre conclut en précisant qu'il est important d'avoir une vision sur la manière d'atteindre, dans le cadre de la rédaction de ces accords, les objectifs sociaux et environnementaux qui sont défendus notamment par le groupe sp.a.

M. Roel Deseyn (CD&V) s'interroge sur l'opportunité de conclure de tels accords en constatant la façon dont sont appliquées les normes de travail au Qatar. Les rapports des organisations internationales de travailleurs citent régulièrement les cas de non-paiement du salaire, d'accidents de travail ou encore de suicides au travail. Il est important que les représentants politiques belges prennent en compte les problématiques sociales dans le cadre des débats autour de ce type d'accords.

Met name Canada en de Verenigde Staten hebben in hun overeenkomsten veel dwingendere bepalingen opgenomen, maar hebben daarom niet minder bilaterale overeenkomsten gesloten.

De fractie Ecolo-Groen zal zich dus bij de stemming over die wetsontwerpen onthouden.

Overigens hoopt de spreekster dat het voorstel van resolutie over de Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPO's) (DOC 53 1946/001), dat zij samen met de dames Thérèse Snoy et d'Oppuers en Eva Brems heeft ingediend, de steun van haar collega's zal krijgen.

Ook de heer *Dirk Van der Maelen (sp.a)* onderstreept dat het Verdrag van Lissabon op 1 december 2009 in werking is getreden, wat een nieuwe situatie doet ontstaan voor zowel de toekomstige als de bestaande overeenkomsten. Welke handelingsvrijheid zal België voor de toekomstige overeenkomsten hebben? Zullen de onderhandeling en de ondertekening van die overeenkomsten louter op het niveau van de Europese Commissie gebeuren, of zullen ook de lidstaten, in een Europees juridisch raamwerk, nog bilaterale overeenkomsten kunnen sluiten?

Hoe zit het met de overeenkomsten die gesloten zijn vóór 1 december 2009 en die verschillen van lidstaat tot lidstaat? Zullen die verschillen niet noodzakelijkerwijze moeilijkheden meebrengen? Wat zal er gebeuren met het acquis van de lidstaten? De spreker verwijst meer bepaald naar de bestaande overeenkomsten met Togo, Qatar en Tadzjikistan. Zullen de overeenkomsten die na 1 december 2009 zijn gesloten, bijvoorbeeld die met Kosovo en Montenegro, niet als strijdig met het Europees recht worden beschouwd? Zullen die overeenkomsten opnieuw tegen het licht worden gehouden?

Tot besluit geeft het lid aan dat het belangrijk is een visie te hebben over de manier waarop, in verband met de totstandkoming van die overeenkomsten, de sociale en milieudoelstellingen, die meer bepaald de sp.a-fractie nastreeft, kunnen worden bereikt.

De heer *Roel Deseyn (CD&V)* heeft vragen bij de opportuniteit van dergelijke overeenkomsten, gelet op de wijze waarop de arbeidsnormen in Qatar in acht worden genomen. De rapporten van de internationale werknemersverenigingen maken geregeld melding van niet-betaalde lonen, arbeidsongevallen en zelfs gevallen van zelfdoding op de werkvloer. De Belgische beleidsvertegenwoordigers moeten bij de debatten over dergelijke overeenkomsten rekening houden met de sociale vraagstukken.

En matière de compétence des États membres, la procédure de négociation des accords initiés avant le 1^{er} décembre 2009 doit suivre son cours. Il est néanmoins important de réfléchir à la façon dont les accords devront être préparés et négociés à l'avenir. La commission des Relations extérieures doit être tenue au courant des ambitions et des intentions du gouvernement au sujet des futurs accords. La Belgique est pionnière dans sa mise en œuvre de clauses sociales et environnementales, ce qui est une bonne chose. Il sera important de continuer à défendre cette vision dans le nouveau cadre juridique européen.

Concernant le Qatar, il y a en effet des opportunités d'investissement dans ce pays. Une grande partie de la population des travailleurs sur place est étrangère. Il faut prendre en compte et examiner les mauvaises conditions de travail, en particulier pour les immigrés. Dans ce contexte, un accord est important car cela donne une sécurité juridique pour les investisseurs belges. Cependant, il est essentiel que les représentants diplomatiques et politiques belges soient attentifs au respect des travailleurs et à la défense de la dignité au travail.

M. Patrick Moriau (PS) partage cet avis et ajoute que le Qatar joue un jeu dangereux dans la région, notamment dans le cadre du printemps arabe. Il est donc important que la communauté internationale s'en préoccupe et n'accepte pas les agissements de ce pays sans réaction.

Par ailleurs, il ne comprend pas pourquoi la Belgique a fait de la conclusion d'un accord avec le Kosovo une priorité. Il considère ce pays comme un État où des pratiques mafieuses telles que des trafics d'organes notamment, sont courants et impliquent la classe politique. La reconnaissance de ce pays a posé beaucoup de problèmes au niveau européen. À son sens, cet accord ne conduira pas à des investissements d'entreprises belges au Kosovo ni l'inverse.

M. François-Xavier de Donnea (MR), président, ajoute qu'il a toujours été contre la reconnaissance du Kosovo et continue de déplorer celle-ci.

M. Georges Dallemagne (cdH) se demande lui aussi quel sera encore le rôle des parlements nationaux à l'avenir et quel est le calendrier de reprise de ces négociations par le niveau européen. Si le Parlement ne joue plus aucun rôle, il devra néanmoins pouvoir discuter du mandat de négociation de la Belgique de telle manière qu'il puisse défendre l'importance de certains éléments.

In verband met de bevoegdheid van de lidstaten moeten de onderhandelingsprocedures voor overeenkomsten die zijn ingezet voor 1 december 2009, gewoon doorgaan. Niettemin moet worden nagedacht over de manier waarop in de toekomst de overeenkomsten moeten worden voorbereid en erover moet worden onderhandeld. De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen moet op de hoogte worden gehouden van de ambities en intenties die de regering in verband met de toekomstige overeenkomsten heeft. België speelt een voortrekkersrol wat de tenuitvoeringlegging van sociale en milieuclausules betreft, wat een goede zaak is. Het komt erop aan die visie te blijven hanteren in het nieuwe Europese juridische raamwerk.

In Qatar zijn er inderdaad investeringskansen. Veel werknemers in dat land komen uit het buitenland. De slechte arbeidsomstandigheden, met name voor de buitenlanders, mogen niet over het hoofd worden gezien en moeten worden onderzocht. In dat verband is een overeenkomst belangrijk, omdat aldus rechtszekerheid wordt gecreëerd voor de Belgische investeerders. Nochtans moeten de Belgische diplomatieke en politieke vertegenwoordigers erover waken dat de werknemers in hun rechten worden geëerbiedigd en in waardige omstandigheden kunnen werken.

De heer Patrick Moriau (PS) is het daar mee eens. Hij voegt eraan toe dat Qatar riskant optreedt in de regio, onder meer in het kader van de Arabische Lente. Het is dus belangrijk dat de internationale gemeenschap daar aandacht aan besteedt, en niet zonder meer instemt met het optreden van dat land.

Hij begrijpt voorts niet waarom België van het sluiten van de Overeenkomst met Kosovo een prioriteit heeft gemaakt. Dat land is volgens hem een Staat waar mafiapraktijken (zoals organenhandel), waarbij de politici betrokken zijn, gangbaar zijn. De erkenning van dat land heeft tal van problemen doen rijzen op Europees niveau. Die Overeenkomst zal volgens hem niet leiden tot investeringen van Belgische ondernemingen in Kosovo, noch omgekeerd.

Voorzitter François-Xavier de Donnea (MR) voegt eraan toe dat hij altijd tegen de erkenning van Kosovo gekant is geweest en dat hij deze blijft betreuren.

Ook *de heer Georges Dallemagne (cdH)* vraagt zich af welke rol de nationale parlementen in de toekomst nog zullen spelen en wat het tijdspad is voor de hervatting van die onderhandelingen door het Europees niveau. Als het Parlement geen enkele rol meer speelt, zal het toch het onderhandelingsmandaat van België moeten kunnen bespreken op een zodanige manier dat het het belang van bepaalde elementen kan verdedigen.

En matière de clauses sociales et environnementales, l'orateur estime que les dispositions des accords ne vont pas au-delà du *wishful thinking*.

Il est vrai que la Belgique n'a peut-être pas toujours la possibilité de négocier des clauses sociales et environnementales contraignantes. Cela démontre l'intérêt de négocier au niveau européen. De plus, il faut pouvoir négocier plus durement si le pays avec lequel on négocie a la capacité de mener une politique sociale et environnementale plus proactive. Le Qatar pose un véritable problème à ce niveau. Il se présente de plus en plus sur la scène internationale comme une grande puissance régionale soucieuse de défendre un projet politique islamiste et sunnite. Ce pays dispose en outre d'une capacité financière particulièrement importante lui permettant de racheter des entreprises partout dans le monde.

Il faut éviter que la ratification d'un tel accord bilatéral ait pour conséquence que des entreprises belges puissent investir au Qatar dans des conditions sociales et environnementales désastreuses. Il faut donc être attentif à ces clauses dans l'intérêt de nos entreprises et des travailleurs qui seraient amenés à travailler au Qatar.

*
* *

Le représentant du ministre rappelle que les projets de loi à l'examen visent tous la ratification de traités concernant l'encouragement et la protection des investissements.

Il souligne que la Belgique est le seul pays, avec le Grand-Duché de Luxembourg, à insérer une clause sociale et environnementale dans ce type d'accord bilatéral. Ces clauses ne sont évidemment pas contraignantes mais elles permettent à notre pays de faire passer un message clair non seulement vis-à-vis de nos pays partenaires, mais également des autres États.

La Finlande est par ailleurs le seul pays nordique à avoir inséré de telles clauses dans le préambule de certains traités, mais pas dans les traités eux-mêmes.

Quant au Canada et aux États-Unis, ils ont tout récemment incorporé une clause sociale et environnementale dans le format de négociation, mais aucun résultat n'a été atteint à ce jour.

Le Qatar a d'ailleurs hésité à signer et à ratifier l'accord avec l'Union économique belgo-luxembourgeoise

Inzake sociale en milieuclausules zijn de bepalingen van de overeenkomsten volgens de spreker niet meer dan *wishful thinking*.

Het klopt dat België misschien niet altijd de mogelijkheid heeft om over bindende sociale en milieuclausules te onderhandelen; dat geeft aan waarom het belangrijk is op Europees niveau te onderhandelen. Bovendien moet men harder kunnen onderhandelen als het land waarmee men dan overlegt, een proactiever sociaal en milieubeleid kan voeren. Qatar doet op dat vlak echt een probleem rijzen. Het dient zich op de internationale scène meer en meer aan als een regionale grootmacht, die een islamitisch en sunnitisch politiek project voorstaat. Dat land beschikt voorts over een aanzienlijke financiële capaciteit waardoor het overal ter wereld ondernemingen kan opkopen.

Er moet worden voorkomen dat de ratificatie van een dergelijke bilaterale overeenkomst met zich brengt dat Belgische ondernemingen in Qatar wel kunnen investeren, maar in rampzalige sociale en milieuomstandigheden. Men moet dus waakzaam zijn voor die clausules, in het belang van onze ondernemingen en van de werknemers die in Qatar zouden moeten werken.

*
* *

De vertegenwoordiger van de minister herinnert eraan dat alle voorliggende wetsontwerpen de ratificatie beogen van overeenkomsten die bedoeld zijn om investeringen te bevorderen en te beschermen.

Hij wijst erop dat België en het Groothertogdom Luxemburg de enige landen zijn die in dat soort van bilaterale overeenkomsten sociale en milieuclausules invoegen. Die clausules zijn uiteraard niet bindend, maar ze bieden ons land de mogelijkheid een duidelijke boodschap te richten aan onze partnerlanden én aan andere Staten.

Finland is voorts het enige Scandinavische land dat dergelijke clausules heeft opgenomen in de preambule van bepaalde overeenkomsten, maar niet in de overeenkomsten zelf.

Canada en de Verenigde Staten hebben zeer onlangs een sociale en milieuclausule opgenomen in de tekstmodellen voor de onderhandelingen, maar tot dusver heeft dat niets opgeleverd.

Qatar heeft trouwens gearzeld om de overeenkomst met de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie te

à cause des clauses insérées aux articles 5 (Environnement) et 6 (Travail).

Dans le cadre des nouvelles procédures au niveau européen, la Belgique veillera également à continuer à porter ce message.

Le Traité de Lisbonne a étendu la compétence exclusive de l'Union européenne en matière commerciale et d'investissements étrangers directs depuis le 1^{er} décembre 2009. Depuis lors, les États membres ne disposent plus d'aucune base juridique pour négocier, renégocier ou conclure des accords de protection des investissements avec quelque partenaire que ce soit.

Néanmoins, faisant preuve d'un esprit pragmatique, la Commission européenne a pris en compte la situation existante, et notamment les 1 200 traités bilatéraux d'investissement (TIB) qui lient déjà des États membres à des parties tierces. En termes de moyens humains, il serait donc très difficile de remplacer l'ensemble de ces accords, dont la négociation prend beaucoup de temps.

Le Traité de Lisbonne ne prévoit aucune disposition transitoire. Le 7 juillet 2010, la Commission européenne a rendu publique une proposition de règlement³ visant à combler le vide juridique et à permettre:

- le maintien, à certaines conditions, des accords bilatéraux conclus par les États membres;
- le lancement, par les États membres, de négociations avec des parties tierces, et ce, malgré le droit d'initiative de la Commission européenne en la matière. Diverses conditions sont également prévues dans ce cadre.

La Commission européenne a confirmé, de manière informelle, qu'elle ne ferait pas table rase des accords conclus avant le 1^{er} décembre 2009, même s'ils créent une inégalité de traitement entre investisseurs européens. Certains pays, comme l'Irlande, n'ont pas conclu de traité bilatéral d'investissement. Les conditions de traitement d'un investisseur européen sur un même marché tiers peuvent donc varier en fonction de sa nationalité.

³ Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant des dispositions transitoires pour les accords bilatéraux d'investissement conclus entre des États membres et des pays tiers, COM (2010) 344 final.

ondertekenen en te bekrachtigen wegens de in de artikelen 5 (Milieu) en 6 (Arbeid) vervatte clausules.

In het kader van de nieuwe procedures op Europees niveau zal België er ook op toezien dat het die boodschap blijft uitdragen.

Het Verdrag van Lissabon heeft de exclusieve bevoegdheid van de Europese Unie inzake handel en directe buitenlandse investeringen uitgebreid vanaf 1 december 2009. Sindsdien beschikken de lidstaten over geen enkele juridische grondslag meer om met om het even welke partner over overeenkomsten ter bescherming van de investeringen te onderhandelen of opnieuw te onderhandelen, dan wel om dergelijke overeenkomsten te sluiten.

De Europese Commissie heeft niettemin blijk gegeven van pragmatisme en heeft rekening gehouden met de bestaande situatie en meer bepaald met de 1200 bestaande bilaterale investeringsovereenkomsten die lidstaten al aan derde partijen binden. Inzake personele middelen zou het dus zeer moeilijk zijn om al die overeenkomsten, waarover lang moet worden onderhandeld, te vervangen.

Het Verdrag van Lissabon bevat geen enkele overgangsbepaling. De Europese Commissie heeft op 7 juli 2010 een voorstel voor een verordening³ bekend gemaakt dat het rechtvacuüm beoogt weg te werken en dat de volgende doelen nastreeft:

- het behoud, onder bepaalde voorwaarden, van de bilaterale overeenkomsten die de lidstaten hebben gesloten;
- het aanvatten van onderhandelingen door de lidstaten met derde partijen, ondanks het initiatiefrecht van de Europese Commissie terzake. In dat kader zijn ook diverse voorwaarden bepaald.

De Europese Commissie heeft op informele wijze bevestigd dat ze geen tabula rasa zou toepassen in verband met de overeenkomsten die vóór 1 december 2009 werden gesloten, zelfs niet als ze voor een ongelijke behandeling zorgen tussen Europese investeerders. Sommige landen (zoals Ierland) hebben geen bilaterale investeringsovereenkomsten gesloten. De manier waarop een Europese investeerder op een zelfde derde markt wordt behandeld, kan dus verschillen naargelang zijn nationaliteit.

³ Voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van overgangsregelingen voor bilaterale investeringsovereenkomsten tussen lidstaten en derde landen, COM (2010) 344 definitief.

Le Royaume-Uni et l'Italie ont décidé de suspendre toute négociation à partir du 1^{er} décembre 2009.

Par contre, l'Allemagne, la Finlande, la France et la Belgique, par exemple, ont choisi de poursuivre la négociation de certains accords en fonction des critères formulés (informellement) par la Commission européenne. Ainsi, dans sa communication du 7 juillet 2010⁴, la Commission précise que les États membres ne peuvent lancer des négociations avec des partenaires stratégiques de l'Union européenne tels que la Chine, l'Inde, la Russie, l'Indonésie, etc.

La proposition de règlement a été publiée le 7 juillet 2010 sous la présidence belge du Conseil de l'Union européenne. Un accord a ensuite été conclu entre le Parlement et le Conseil européens. Après traduction et vérification sur le plan juridique, le texte sera transmis par le Conseil au Parlement européen pour une seconde lecture. Le règlement devrait pouvoir entrer en vigueur en février 2013 au plus tard.

La Commission européenne ne pourra négocier et conclure un accord commercial que si les États membres lui accordent un mandat de négociation à l'unanimité. Chaque État dispose donc d'un droit de veto. Un mandat de négociation a déjà été obtenu pour sept pays. Pour l'Inde, le Canada et Singapour, il s'agit d'adjoindre un chapitre sur la protection des investissements à un accord plus global pour lequel la Commission avait déjà obtenu un mandat avant l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne. Pour la Tunisie, le Maroc, la Jordanie et l'Égypte, le mandat porte sur le lancement de négociations commerciales approfondies (*Deep and Comprehensive Free Trade Agreement – DCFTA*) qui visent, moyennant le respect d'un certain nombre de dispositions, à octroyer à ces pays les conditions du marché intérieur. Une dimension sociale et environnementale est prévue.

Dans ses conclusions du 25 octobre 2010 sur une politique européenne globale en matière d'investissements internationaux (point 17), le Conseil Affaires étrangères de l'Union européenne "souligne que, eu égard aux pratiques en vigueur dans les États membres et conformément à l'article 205 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et à l'article 21 du Traité sur l'Union européenne, la nouvelle politique européenne en matière d'investissements internationaux devrait être guidée par les principes et les objectifs de l'action

⁴ Communication de la Commission au Conseil, au Parlement européen, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions: Vers une politique européenne globale en matière d'investissements internationaux, COM (2010) 343 final.

Het Verenigd Koninkrijk en Italië hebben beslist alle onderhandelingen stop te zetten vanaf 1 december 2009.

Daarentegen hebben bijvoorbeeld Duitsland, Finland, Frankrijk en België ervoor gekozen om de onderhandelingen betreffende sommige overeenkomsten voort te zetten volgens de criteria die de Europese Commissie (informeel) heeft geformuleerd. Zo preciseert de Commissie in haar mededeling van 7 juli 2010⁴ dat de lidstaten geen onderhandelingen mogen aanvangen met strategische partners van de Europese Unie, zoals China, India, Rusland, Indonesië enzovoort.

Het voorstel voor een verordening werd op 7 juli 2010 bekendgemaakt tijdens het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. Vervolgens werd een overeenkomst gesloten tussen het Europees Parlement en de Raad. Na vertaling en nazicht op juridisch vlak zal de Raad de tekst aan het Europees Parlement bezorgen voor een tweede lezing. De verordening zou uiterlijk in februari 2013 in werking moeten treden.

De Europese Commissie zal alleen kunnen onderhandelen en een handelsovereenkomst kunnen sluiten als de lidstaten haar eenparig een onderhandelingsmandaat verlenen. Elke lidstaat beschikt dus over een vetorecht. Een onderhandelingsmandaat is al verkregen voor zeven landen. Voor India, Canada en Singapore komt het erop aan een hoofdstuk over de bescherming van de investeringen toe te voegen aan een meer alomvattende overeenkomst, waarvoor de Commissie al een mandaat had verkregen vóór de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon. Wat Tunesië, Marokko, Jordanië en Egypte betreft, heeft het mandaat betrekking op de aanvatting van grondige handelsbesprekingen (*Deep and Comprehensive Free Trade Agreement – DCFTA*), die tot doel hebben om, met inachtneming van een aantal bepalingen, aan die landen de voorwaarden van de interne markt te verlenen. Er wordt in een milieu-gerelateerde en sociale dimensie voorzien.

In zijn conclusies van 25 oktober 2010 over een alomvattend Europees beleid inzake internationale investeringen (punt 17) beklemtoont de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie "dat het nieuwe Uniebeleid inzake internationale investeringen, conform de staande praktijk van de lidstaten en overeenkomstig artikel 205 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en artikel 21 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, moet berusten op de beginselen en gericht moet zijn op de doelstellingen van het externe

⁴ Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's: naar een algemeen Europees internationaal investeringsbeleid, COM (2010) 343 definitief.

extérieure de l'Union, dont l'État de droit, le respect des droits de l'homme et le développement durable, et tenir compte des autres politiques de l'Union et de ses États membres”.

Dans le cadre du Comité de la politique commerciale, la Commission européenne fait un rapport hebdomadaire sur l'état d'avancement des négociations avec chacun des pays concernés. Ces réunions sont préparées par le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, en collaboration avec toutes les instances belges concernées au niveau fédéral, régional ou communautaire.

Au niveau européen, la question sociale et environnementale n'est pas neuve et est même antérieure au Traité de Lisbonne. Ainsi, on étudie la possibilité d'adjoindre un chapitre relatif à la protection des investissements à des accords plus larges et pour lesquels un mandat de négociation a déjà été obtenu.

Les articles 183 à 190 et 191 à 196 de l'Accord de Partenariat économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États du Cariforum, d'autre part (DOC Sénat n° 5-1496/001), portent respectivement sur l'environnement et les aspects sociaux, et vont bien au-delà des dispositions figurant dans notre modèle de traité bilatéral d'investissement.

L'article 72 de l'Accord de Partenariat économique, qui porte sur le comportement des investisseurs, prévoit que l'Union européenne et les États signataires du Cariforum prennent, sur leur territoire respectif, les mesures nécessaires, notamment par leur législation nationale, afin que les investisseurs se conforment aux règles locales et aux normes fondamentales en matière de travail et d'environnement. Le Traité de Lisbonne n'a rien changé sur ce point.

L'étude réalisée en 2010 par l'Institut international du développement durable sur le modèle belge de traité d'investissement bilatéral, dont question plus haut, a servi d'outil au SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, et a conduit à la diffusion par notre pays d'une note officielle avant d'entamer la présidence du Conseil de l'Union européenne. Cette note a obtenu l'appui de toutes les parties concernées au sein du Comité de concertation.

Les traités d'investissement bilatéraux (TIB) existants reposent sur deux piliers:

optreden van de Unie, waaronder rechtsstatelijkheid, mensenrechten en duurzame ontwikkeling, alsook rekening dient te houden met het beleid van de Unie en van haar lidstaten op andere terreinen. (...).”.

In het kader van het Handelsbeleidscomité maakt de Europese Commissie wekelijks een verslag op over de voortgang van de onderhandelingen met elk van de betrokken landen. Die vergaderingen worden voorbereid door de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, in samenwerking met alle betrokken Belgische instanties op het niveau van de Federale Staat, de gewesten en de gemeenschappen.

Op Europees echelon zijn de sociale en de milieurelateerde aspecten niet nieuw – ze dateren zelfs van vóór het Verdrag van Lissabon. Zo wordt de mogelijkheid bestudeerd om een hoofdstuk over de bescherming van de investeringen toe te voegen aan ruimere overeenkomsten waarvoor al een onderhandelingsmandaat werd verkregen.

De artikelen 183 tot 190 en 191 tot 196 van de Economische Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Cariforum-staten, anderzijds (Senaat, Stuk 5-1496/1), hebben respectievelijk betrekking op het milieu en de sociale aspecten, en zijn veel verstrekkender dan de bepalingen die zijn opgenomen in ons model voor een bilateraal investeringsverdrag.

Artikel 72 van de Partnerschapsovereenkomst, dat betrekking heeft op het gedrag van beleggers, bepaalt dat de Europese Unie en de overeenkomstsluitende Cariforum-Statens samenwerken en voor hun eigen grondgebied de nodige maatregelen nemen, onder andere door middel van algemeen toepasselijke nationale wetgeving, om ervoor te zorgen dat beleggers zich schikken naar de lokale regels en de fundamentele normen inzake arbeid en milieu. Het Verdrag van Lissabon heeft dienaangaande niets veranderd.

Het onderzoek dat het *International Institute for Sustainable Development* in 2010 heeft verricht over het bovenvermelde Belgische model voor een bilaterale investeringsovereenkomst heeft als instrument gediend voor de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, en heeft ertoe geleid dat ons land een officiële nota heeft verspreid vóór de aanvang van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. Die nota heeft de steun gekregen van alle belanghebbenden in het Overlegcomité.

De bestaande bilaterale investeringsverdragen (BIV) berusten op twee pijlers:

— *Grandfathering*: les TIB signés avant le 1^{er} décembre 2009 devront être notifiés dans un certain délai par les États membres en vue d’obtenir l’accord de la Commission européenne, qui vérifiera s’ils ne posent pas d’obstacle majeur. Ce concept reste vague si bien que seule la jurisprudence pourra y donner consistance. Il suppose en tout cas qu’un État membre ne peut empêcher le développement de la politique européenne en matière d’investissements en refusant de donner un mandat de négociation à l’Union européenne sous prétexte qu’il a déjà conclu un accord bilatéral avec le pays tiers concerné.

— *Empowerment*: la Commission européenne fait preuve de pragmatisme et prévoit de pouvoir redéléguer sa compétence exclusive en matière d’investissements aux États membres. Deux accords bilatéraux ont été signés par la Belgique après l’entrée en vigueur du Traité de Lisbonne. Ils feront l’objet d’un *screening* par la Commission sur la base de différents critères qui s’apparentent à la notion d’“obstacle majeur”. Ces accords sont-ils conformes au droit européen? Cadrent-ils dans la politique européenne d’investissement et, plus largement, répondent-ils aux normes européennes relatives aux droits de l’homme ou en matière sociale et environnementale?

Ce volet prévoit aussi la possibilité pour les États membres de lancer des négociations avec des pays tiers en vue d’accords que la Commission européenne juge intéressants sans toutefois les considérer comme une priorité. Ces négociations devront se dérouler sous des conditions très strictes. La Commission peut exercer un droit de regard à tout moment et peut même imposer sa présence à la table des négociations. Elle peut aussi exiger l’insertion de clauses précises dans les textes qui seront négociés.

L’orateur souligne la convergence de vue sur les dimensions sociale et environnementale dans la communication de la Commission européenne du 10 juillet 2010, les conclusions du Conseil du 25 octobre 2010 sur une politique européenne globale en matière d’investissements internationaux et la résolution du Parlement européen du 6 avril 2011 sur la future politique européenne en matière d’investissements internationaux (TA(2011) 0141). Même si certains États ne partagent pas individuellement ces préoccupations, elles font en tout cas l’objet d’un consensus au niveau européen.

*
* *

— *Grandfathering*: van de vóór 1 december 2009 ondertekende BIV’s zullen de lidstaten binnen een welbepaalde termijn kennis moeten geven om de instemming te verkrijgen van de Europese Commissie, die zal nagaan of die BIV’s geen ernstige obstakels doen rijzen. Dit concept is vaag, zodat alleen de jurisprudentie er consistentie aan zal kunnen verlenen. Het onderstelt in ieder geval dat een lidstaat de uitbouw van een Europees investeringsbeleid niet mag beletten door te weigeren de Europese Unie een onderhandelingsmandaat te verlenen, onder het voorwendsel dat hij met het betrokken derde land al een bilaterale overeenkomst heeft gesloten.

— *Empowerment*: De Europese Commissie geeft blijk van pragmatisme, en voorziet erin dat zij haar exclusieve bevoegdheid inzake investeringen opnieuw aan de lidstaten kan delegeren. België heeft twee bilaterale overeenkomsten ondertekend na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon. De Commissie zal die verdragen screenen op grond van verschillende criteria die in de lijn liggen van het concept “ernstig obstakel”. Zijn die overeenkomsten in overeenstemming met het Europese recht? Passen ze in het Europese investeringsbeleid en, in bredere zin, voldoen ze aan de Europese normen inzake mensenrechten en wat de milieugerelateerde en de sociale aangelegenheden betreft?

Dat deel voorziet voor de lidstaten ook in de mogelijkheid om met derde landen onderhandelingen te starten met het oog op akkoorden die de Europese Commissie interessant vindt maar niet als een prioriteit beschouwt. Die onderhandelingen zullen onder heel strikte voorwaarden moeten plaatshebben. De Commissie heeft op elk moment recht van inzage en kan zelfs haar aanwezigheid aan de onderhandelingstafel opleggen. Zij kan ook eisen dat bepaalde clausules worden opgenomen in de teksten waarover zal worden onderhandeld.

De spreker benadrukt de convergentie met betrekking tot de sociale en ecologische aspecten in de mededeling van de Europese Commissie van 10 juli 2010, de conclusies van de Raad van 25 oktober 2010 over een algemeen Europees internationaal investeringsbeleid en de resolutie van het Europees Parlement van 6 april 2011 over het toekomstig Europees internationaal investeringsbeleid (TA (2011) 0141). Zelfs al delen bepaalde lidstaten individueel die zorg niet, op Europees vlak is er niettemin een consensus.

*
* *

M. Patrick Moriau (PS) réitère son étonnement face à la conclusion d'un traité d'investissement bilatéral avec le Kosovo alors qu'aucune entreprise belge n'envisage d'investir dans ce pays, qui ne peut survivre sans l'aide internationale et où se déroulent encore toujours d'importants trafics (trafics humains, trafics d'organes et de marchandises).

L'Union européenne veut-elle se décharger de ses responsabilités sur les États membres parce que cinq d'entre eux n'ont pas reconnu le Kosovo ou s'agit-il d'un nouveau geste de soutien politique vis-à-vis des Kosovares?

Toutes ces mesures ont conduit à un repli nationaliste en Serbie. Un conflit dans la région des Balkans peut se réanimer à tout instant.

Le représentant du ministre rappelle qu'un traité d'investissement bilatéral avait été signé avec l'ex-Yougoslavie et qu'il a donc été décidé de renégocier un tel traité avec tous les pays qui faisait partie de l'ex-Yougoslavie.

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) constate qu'en vertu de l'article 6.4 de l'Accord signé entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements (DOC Sénat n° 5 – 1329/1, p. 12), "les parties reconnaissent que la coopération mutuelle leur offre des possibilités accrues d'amélioration des normes de protection du travail. À la demande de l'une des Parties contractantes, l'autre partie acceptera que les représentants de leurs gouvernements se réunissent à des fins de consultations sur toute matière tombant dans le domaine d'application du présent article". Notre pays pourra-t-il se saisir de cette disposition pour dénoncer les mauvaises conditions de travail, parfois proches de l'esclavagisme au Qatar? La situation sur le plan social et environnemental pourra-t-elle faire l'objet d'une réelle évaluation?

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi DOC 53 2336/001 sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi DOC 53 2337/001 sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

De heer Patrick Moriau (PS) herhaalt zijn verbazing in verband met de sluiting van een bilateraal investeringsverdrag met Kosovo, terwijl geen enkele Belgische onderneming van plan is te investeren in dat land, dat niet kan overleven zonder internationale hulp en waar nog aanzienlijk veel illegale handel plaatsheeft (mensenhandel, handel in organen en goederen).

Wil de Europese Unie haar verantwoordelijkheden doorschuiven naar de lidstaten, omdat vijf onder hen Kosovo niet hebben erkend of gaat het om een nieuwe blijk van politieke steun ten aanzien van de Kosovaren?

Al die maatregelen hebben ertoe geleid dat Servië in een nationalistische reflex op zichzelf terugplooit. Een conflict in de Balkan kan dan ook elk moment opflakkeren.

De vertegenwoordiger van de minister herinnert eraan dat met het voormalige Joegoslavië een bilateraal investeringsverdrag was ondertekend. Er is dus besloten opnieuw over een dergelijk verdrag te onderhandelen met alle landen die vroeger van Joegoslavië deel uitmaakten.

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) merkt op dat artikel 6.4 van de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Staat Qatar inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen stelt: "De Overeenkomstsluitende Partijen erkennen dat de onderlinge samenwerking hen meer mogelijkheden biedt om de arbeidsnormen bij te sturen. Op vraag van de ene Overeenkomstsluitende Partij stemt de andere Overeenkomstsluitende Partij ermee in deskundigenoverleg te houden over eender welk onderwerp dat onder dit artikel ressorteert." (Stuk Senaat nr. 5 – 1529/1, blz. 12). Zal België die bepaling kunnen aangrijpen om de slechte, soms met slavernij verwante arbeidsomstandigheden in Qatar aan te klagen? Zal een echte evaluatie van de situatie op sociaal en milieuvlak mogelijk zijn?

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2336/001, worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2337/001, worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi DOC 53 2338/001 sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi DOC 53 2339/001 sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi DOC 53 2340/001 sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

Le rapporteur,

Herman DE CROO

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2338/001, worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2339/001, worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2340/001, worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

Herman DE CROO

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA